

*The Real and the Imagined:  
Watercolours from The Whitworth Art Gallery*





ターナー、ブレイク、ミレイ、ロセツティ……

The Real and the Imagined: Watercolours from The Whitworth Art Gallery

マン彻スター大学  
ウィットワース美術館所蔵

# 丘たちの 英國水彩画展

2012年

10月20日(土) - 12月9日(日)

開館時間 10:00~19:00(入館は18:30まで) 毎週金・土曜日は21:00まで(入館は20:30まで)

開催期間中無休

Bunkamura ザ・ミュージアム

主催:Bunkamura、マン彻スター大学ウィットワース美術館、朝日新聞社

後援:ブリティッシュ・カウンシル 協賛:セントラル工芸店 賛助:あいおいニッセイ同和損害保険 日本航空 オーレ 紅

入館料:一般客1,400円(¥1,200) | 大学・高校生800円(¥800) | 中学・小学生600円(¥600)

一般販促込 | 内は飲食・团体20名以上の料金

お問合せ:Bunkamura ザ・ミュージアム Tel.03-3477-9413

<http://www.bunkamura.co.jp>

MANCHESTER

The University of Manchester  
The Whitworth Art Gallery



1



2



3

**英** 国のひとびとが、自国の風景の美しさに、つまり、その自然と風土とが生みだす魅力に気づくこととなるのは、18世紀の後半以降のことであったといわれる。そこには、さまざまな要因があったとはいっても、旅行の楽しみに目覚めたということも大きな一因であった。美しいものに感動すればそれを何かのかたちで記録に留め、人に伝えたくなる。携帯に便利な水彩画の用具は旅行にはとても適していた。また、白い紙の上に水で溶いた薄い顔料を重ねる水彩画の技法は、紙に反射した明るく透明な光が絵具の層を透かして現れるので、風景というものの新鮮な感じを表すには好都合であった。水彩画はつまり、温潤にして湿润なゆえに霧も多く独特の透明感をもつ英國自然風景の表現に大いにかなった技法だったのである。さらに、自然というものは、この世界の創造的な意志のもっとも明確な啓示なのであるから、敬虔な心をもってこれに臨み、真理としてそれを把握しようと望むならば、人の心身もまた創造的に高揚し净化されうるという信念は、美しい自然に恵まれた風土に生きた人々が共有できた幸運であり、これは、英国人のみならず私たち日本人にもよく理解されている。

今回の展覧会には、水彩画の巨匠として名高いターナーやコンスタブルの作品のみならず、英國水彩画の伝統を築いた歴代の巨匠たちの代表作150点余が展示されて、私たち鑑賞者に穏やかな幸福感をもたらしてくれる。

Bunkamuraザ・ミュージアム プロデューサー 木島俊介



4



5



6

1. J.M.W.ターナー『旧ウェルシヨー橋、シェロップシャー州シェルバーズベリー』  
1794年 | 紙筆、水彩、紙

2. ジョン・コンスタブル『メダム教会と峡谷、ヤヨーク』 | 1800年  
ペンとインク、水彩、紙

3. ジョン・エヴァレット・ミレイ『ブラック・ブランズウィッガー』 | 1857年  
水彩、グラスショーブ

4. ダン・テグノアフリル・セセティ『恋愛の少女』 | 1870年 | バスクル・緑色の紙

5. ウィリアム・ブレイン『ヨーロッパ』国際L口松、『日のせいなる者』 | 1827年  
シリーフ・エッチング、ペンとインク、水彩、グラスショーブ

6. アンドリュー・コスロフ『ヒツジルランの海岸に咲くヒナゲシとダンルースズ』  
絵筆、ペインティング、水彩、紙

作品は全てマン彻スター大学ウッドワース美術館所蔵

### Bunkamuraザ・マゴ バリ展覧会記念メニュー

英國を代表する料理ローストビーフとヨーグルトシャーブディングを添えたボリュームのある一皿。

また、ローストビーフヒッシュ&チップスをドッグ風にアレンジしたコースメニュー(3,675円/税込)もご用意しています。展覧会のご鑑賞の前後にぜひお楽しみください。



ローストビーフ ヨーグルトシャーブディングを添えて(ハガソ付)  
希望 1,680円(税込)  
クラスマグ 1,130~1430 1,680円(税込) コーヒーまたは紅茶付  
室内ラウンジ 1,130~1430 1,680円(税込) マグダ・グート・コーヒーまたは紅茶付

Bunkamuraザ・マゴ バリ 普通時間 11:00~22:30(L.O.22:00)  
D's DRINK MAGOT'S BunkamuraBLF Park ご予約・お問合せ 03-3477-9124

入館料 (通常料)	当日	前売/团体
一般	¥1,400	¥1,200
大学・高校生	¥1,000	¥800
中学・小学生	¥700	¥500

- ◎团体は20名様以上、電話でのご予約をお願いいたします。  
(申込先Bunkamura tel.03-3477-9413)
- ◎学生券をお求めの際は、学生証のご提示をお願いいたします。  
(小学生は除く)
- ◎障害者手帳のご提示で割引料金あり。  
詳細は窓口でお尋ねください。

前売券は2012年8月4日(土)より10月19日(金)まで販売

チケット販売店 Bunkamuraチケットセンター、チケットぴあ(Pコード:786-257)、ローソンチケット(Lコード:3838)、セブンイレブン(セブンコード:017-844)、ファミリーマート、サークルK・サンクス、e+(イープラス)、JTB、うけっとばーと、他 主要 プレイガイド



- ◎JR線一浪谷駅(ハチ公線)より徒歩7分
- ◎東急・東横線、東京メトロ・副都心線、京王・井の頭線一浪谷駅より徒歩7分
- ◎東急・田園都市線、東京メトロ・半蔵門線、湘南モノレール一浪谷駅(3a出口)より徒歩8分
- ◎当館には専用駐車場はありません。  
東急本店駐車場をご利用ください(有料)。

TEL: 東急本店

Bunkamuraザ・ミュージアム お問合せ Tel.03-3477-9413 http://www.bunkamura.co.jp

T150-8507 東京都渋谷区道玄坂2-24-1